Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

TJ Pharmacy
Phone:314 875 0121
Fax: 314 875 0203

*Tiệm thuốc tây đầu tiên của người Việt
*Có bán đầy đủ các loại thuốc có toa hoặc không toa
*Nhận tất cả các bảo hiểm & Shingle), HPV, Viêm Gan A/B, viêm phổi, ho gà, bạch hầu, phong đòn gánh, viêm màng não.
Medicare/Medicaid
*Đặc biệt có chương trình giảm giá nếu qúi khách không có bảo hiểm
*Chích ngừa các loại cúm
*Đủ loại chích ngừa như: giời leo

(March 15, 2027)

Cần Thợ Nail

Platinum Nail & Spa đông khách gần chợ Schnucks đường Delma & St. Louis, MO 63130 cần thợ Nam hoặc Nữ Full, Park Time. Xin liên lạc
Dung: (314) 420 7854
Diệp: (314) 775 5803

(Nov 30, *2027)*



"Đồng hành cùng khách hàng AN CƯ LẠC NGHIỆP"

- RESIDENTIAL & COMMERCIAL
- BUY & SELL
- PROPERTY MANAGEMENT

Office: (314) 236-9020
Mobile: (314) 757-6910
Email: Den@hughesgroupre.com

DEN VO
Property Management & Sales Associate

HUGHES GROUP

Hughes Group, LLC
4220 Duncan Ave
Suite 201
St.Louis, MO 63110

Nhân viên địa ốc thông thạo tiếng Anh và tiếng Việt

Lễ Các Thánh: 1/11/26



A TIFFANY TAX SERVICES
Tiffany (Thủy) Dương
Chứng chỉ EA /
Khai Thuế Chuyên Nghiệp
Phone: 210-941-8099
Email: info@atiffanytax.com

- Khai thuế cho Cá Nhân và Doanh Nghiệp
- Business Bookkeeping and Payroll
- Chuyên gia giải quyết các vấn đề về Thuế khi quý vị nhận được thư của Sở Thuế mà không biết làm sao?

- Đăng ký Bảo Hiểm Sức khỏe Marketplace (Obamacare)
- Đăng ký Bảo Hiểm Medicare và Nhân thọ
*****Thêm chi tiết: www.atiffanytax.com**

(January 12, 2027)

Cần Thợ

Tiệm mình đang cần thợ tay chân nước, thợ bột tay chân nước, dịp bao 4,5K/tháng hơn chia, thợ làm đủ thứ biết design bao 5K/hơn chia. Anh chị em muốn thay đổi chỗ làm xin liên lạc số ĐT: (314) 347 7479

(Feb 23, 2027)



Quý vị nào muốn quảng cáo trên tờ Đồng Tâm xin liên lạc nhà xứ 314-832-7023



Giáo Xứ Chúa Phục Sinh
ĐỒNG TÂM

Lm. Chánh xứ: Phanxicô Xaviê Nguyễn Thanh Bình, SVD
Lm. Phó xứ: Phêrô Lê Ngọc Sơn, SVD

3900 Meramec St., St. Louis, MO 63116 – Tel: (314)- 832-7023
Webpage: chuaphucsinh.net; Email: gxchuaphucsinh@gmail.com

GIỜ LỄ:

Thứ 2, 3, 4, 5, 6, 7: Lễ Việt - 7:30 giờ sáng, Nhà Nguyện.
Thứ Tư: lễ Việt lúc 7:00 tối tại Nhà Nguyện
Thứ 6: Chầu Thánh Thể 6:30 giờ tối và Thánh Lễ tiếp theo tại Nhà Thờ.
Chúa Nhật:
*7:30AM: Thánh Lễ Việt
*9:00AM: Thánh Lễ Mỹ - Lễ Thiếu Nhi
* 10:30 AM: Thánh Lễ Việt
Thứ Năm Đầu Tháng: Mỗi Thứ Năm đầu tháng, sau Thánh Lễ 7:30 sáng sẽ Chầu Thánh Thể tại Nhà Nguyện từ 8g15 sáng đến 3:00 chiều.
GIẢI TỘI: 9g - 9g15 sáng Chúa Nhật, hoặc xin gọi làm hẹn trước
RỬA TỘI: Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ
HÔN PHỐI: Xin liên lạc với Giáo Xứ (trước 6 tháng)

Giờ Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Sáu: 09:00am - 04:00pm
Thứ Bảy - Chúa Nhật: Đóng Cửa.
Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến

Hội Đồng Mục Vụ

Chủ Tịch:	Ông Laurensô Đào Long	314.679.0313
Nội Vụ 1:	Anh Giuse Võ Hùng Phúc	314.629.5347
Nội Vụ 2:	Anh Phêrô Nguyễn Đình Tuấn	314.501.4547
Ngoại Vụ:	Anh Giuse Nguyễn Linh Yên	314.691.8452
Thư Ký:	Maria Nguyễn Thị Mộng Uyên	314.939.8765

Hội Đồng Tài Chánh

Chủ Tịch:		
Phó Chủ Tịch:	c. Teresa Nguyễn Thúy Hải	314.482.4490
Thư Ký:	Anh Nguyễn Nhiệm	502.387.1090
UV Xã Hội:	c. Lê Thị Phụng	314.277.2859
TB Phụng Vụ:	a. Bùi Hùng	314.783.7266
TB Âm Thanh:	a. Tứ Phạm	636.253.2986
TB Trật Tự:	Anh Hoàng Thọ	916.749.9598
TB Bảo Trì:	Anh Hoàng Thọ	916.749.9598

Các Hội Đoàn & Chương Trình Công Giáo

Bà Mẹ CG:	b. Nguyễn Thị Nhung	314.677.7596
CĐ T. Phêrô-Phaolô	c. Bùi Kim Loan	314.397.6859
CĐ Tê-rê-xa:	Sr. Đỗ Hoa	314.832.2371
LM Thánh Tâm:	a. Nguyễn Đình Tuấn	314.501.4547
Song Nguyện:	c. Ngô Minh Hà	314.680.2431
TN Thánh Thể:	a. Mai Việt	512.508.6671
Hội Canh Tân:	c. Trần Kim Chi	314.546.1495
Hội Mân Côi	ô. Trần Đình Diện	314.805.0905
Giáo Lý– Việt Ngữ:	Sr. Nguyễn Bích Hạnh	314.736.9337
Giúp Lễ:	c. Trần Trinh	314.202.9222



Lễ Các Thánh: 1/11/26

Tin Mừng (Mt 5, 1–12a) Khi ấy, thấy đám đông, Đức Giê su lên núi. Người ngồi xuống, các môn đệ đến gần bên. Người lên tiếng dạy họ rằng: "Phúc thay ai có tâm hồn nghèo khó, vì Nước Trời là của họ. Phúc thay ai hiền lành, vì họ sẽ được Đất Hứa làm gia nghiệp. Phúc thay ai sầu khổ, vì họ sẽ được Thiên Chúa ủi an. Phúc thay ai khát khao nên người công chính, vì họ sẽ được Thiên Chúa cho thoả lòng. Phúc thay ai xót thương người, vì họ sẽ được Thiên Chúa xót thương. Phúc thay ai có tâm hồn trong sạch, vì họ sẽ được nhìn thấy Thiên Chúa. Phúc thay ai xây dựng hoà bình, vì họ sẽ được gọi là con Thiên Chúa. Phúc thay ai bị bách hại vì sống công chính, vì Nước Trời là của họ. Phúc thay anh em khi vì Thầy mà bị người ta sỉ vả, bách hại và vu khống đủ điều xấu xa. Anh em hãy vui mừng hớn hở, vì phần thưởng dành cho anh em ở trên trời thật lớn lao."

Ý Lễ Trong Tuần

Lh Anna mới qua đời ở bên Đức, cầu cho lh tiên nhân nội và các lh, gđ Minh Quý; Lh Giuse Hoàng Văn Cử mới qua đời bên Houston và lh Catarina Hoàng Thị Chung mới qua đời bên VN, Hoàng Hoa; Lh Maria Nguyện lễ giỗ và cầu cho các tín hữu đã qua đời, Khiên Cúc; Lh Maria Hằng, 1 người; Lh Cha Giuse Nguyễn Cao Hoàn, lh Phê-rô, Maria và các lh tổ tiên nội ngoại, gia đình; Lh Phêro Hồ Hoàng Điệp, Hồ Thảo; Lh Phao-lô và lh Isave, gia đình; Lh Đminh và Anna, 1 người; Lh Anna và Giuse, 1 người; 2 Lh Giuse và Đaminh, 1 người; 3 lh Giuse, Maria, Anna, Maria Cao; Lh Phê-rô Nguyễn Hữu Phước, cho con được ơn chữa lành, xin cho gia đình bình an, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, Cao Thị Phương; Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quý và Anna Hoàng Thị Sim, cầu cho các lh, các lh mồ côi và các lh thai nhi, Nguyễn Soan; Lh Matthia, Mẹ Ine, Mattheu, Maria, Louis Nguyễn Công Cảnh, Trăng Nguyễn; Lh Maria Vũ Thị Phú (2): Khiết Loan, b.Dũng; Lh Maria Phạm Thi Loan, gđ Sinh Kim; Lh Đaminh Đinh Văn Ngọc và gia đình bình an, Ca Đỗ; Lh Giuse Nguyễn Tấn Hiếu, Mỹ Em-Phong Nguyễn; Lh Phaolo Đoàn Đình Lợi, Giuse Hoàng Đình Can và Louis Nguyễn Công Cảnh, Đoàn Thị Hằng; Cầu cho các lh tiên nhân nội ngoại, 1 người; Cầu cho các đẳng lh, xin cho gia đình an mạnh khỏe, gđ Hồ Luân-Đoàn Vy; Cầu cho ông bà nội ngoại, lh Luxia và các anh Hài, Thư Dũng; Cầu cho lh tổ tiên nội ngoại, Thành Hợp; Tạ ơn 3 Đấng, lh Anna, Phê-rô và các lh đã qua đời, con cầu cho các bệnh nhân ung thư được ơn chữa lành, Anne Tâm; Nguyện xin Chúa và Mẹ Maria cho bà nội được nhiều sức khỏe và bình an, Dylan Lâm; Cầu cho các lh hội viên đã qua đời, Hội CBMCG; Xin cho gia đình bình an, ơn như ý, xin cho cháu ngoại khỏe mạnh và cầu cho các lh, Lý Nguyễn; Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ, cầu bình an cho gia đình, gđ Việt Vy; Tạ ơn, thánh hóa gia đình, xin như ý và cầu cho các lh, 1 người;

Thừa Tác Viên Lời Chúa

Cầu cho các LH: 2/11: Nguyễn Thế Cường– Nguyễn Kim Loan
Chúa Nhật 32 TN: 8/11: Trần Ngọc Vũ– Nguyễn Thị Kim Dung
Chúa Nhật 33 TN: 15/11: Bùi Quốc Hùng-Đào Trang

LUẬT YÊU MẾN

Người Do Thái có quá nhiều luật lệ. Họ lại có thái độ duy Lề Luật. Nên tỉ mỉ tuân giữ tất cả mọi điều. Không còn biết điều nào là chính điều nào là phụ nữa. Hôm nay, nhân một câu hỏi. Chúa Giêsu đã cho ta biết chỉ có một điều luật quan trọng: LUẬT YÊU MẾN. Luật này có 2 khía cạnh.

Yêu mến Thiên Chúa hết lòng, hết linh hồn, hết trí khôn

Nghĩa là yêu mến hết khả năng, hết sức lực. Ta phải yêu mến Chúa như thế thật hợp tình hợp lý.

Vì Chúa đáng yêu đáng mến vô cùng. Chúa là nguồn mạch mọi sự thiện hảo. Ngài là toàn chân, toàn thiện, toàn mỹ. Nơi Ngài không có một tì vết, khuyết điểm nào. Trong đời sống ai cũng yêu thích những gì tốt đẹp. Chúa là Đấng vô cùng tốt đẹp. Yêu mến Ngài là điều tự nhiên. Ai hiểu biết cũng đều yêu mến Chúa.

Hơn nữa Chúa còn là Đấng sinh thành ra ta. Chính Chúa ban cho ta tất cả. Ta có mặt ở đời này là do ý định của Chúa. Tất cả những gì chúng ta có và chúng ta là đều bởi Chúa. Chúa là vị ân nhân lớn nhất của ta. Yêu mến Chúa là việc làm không những tự nhiên mà còn là bổn phận nữa.

Yêu người thân cận như chính mình

Đó là điều răn thứ hai mà Chúa Giêsu nói cũng giống như điều răn thứ nhất. Thực ra đó chỉ là một điều răn vì những lý do sau:

Yêu Chúa và yêu người là hai khía cạnh của một tình yêu. Tình yêu chân thật là tình yêu không có giới hạn, không có loại trừ. Vì thế đã yêu Chúa thì phải yêu người. Nếu tình yêu bị giới hạn, có loại trừ thì sẽ trở thành giả tạo.

Tình yêu đối với tha nhân kiểm chứng tình yêu đối với Thiên Chúa. Thánh Gioan Tông đồ đã nói: "Nếu ai nói: Tôi yêu mến Thiên Chúa mà lại ghét anh em mình, người ấy là kẻ nói dối; vì ai không yêu thương người anh em mà họ trông thấy, thì không thể yêu mến Thiên Chúa mà họ không trông thấy. Đây là điều răn mà chúng ta nhận được từ nơi Người: Ai yêu mến Thiên Chúa, thì cũng yêu thương anh em mình" (1Ga 4,20-21).

Còn hơn thế nữa. Ai yêu anh em là yêu chính Chúa. Vì Chúa ở trong anh em. Hơn thế nữa, Chúa ẩn thân trong những anh em bé mọn nhất. Vì thế trong ngày phán xét Chúa nói với ta rằng: "Ta bảo thật cho các ngươi: mỗi lần các ngươi làm như thế cho một trong những anh em bé nhỏ nhất của Ta đây, là các người đã làm cho chính Ta vậy" (Mt 25-40).

Tất cả mọi điều răn khác đều quy về hai điều răn này. Nếu ta giữ trọn vẹn giới răn này, không những ta chu toàn Lề Luật mà còn góp phần xây dựng một thế giới mới, thế giới chan hòa yêu thương, chan hòa tình người. Và đó chính là khởi điểm của thiên đàng mai sau.

ĐTGM. Ngô Quang Kiệt

Ý Cầu Nguyện Tháng Mười Một:

Cầu nguyện cho sự phòng chống việc tự tử: Chúng ta hãy cầu nguyện cho những người bị cám dỗ tự tử tìm thấy nơi cộng đoàn của họ sự nâng đỡ, sự quan tâm và tình yêu mà họ cần đến, giúp họ mở lòng trước sự đẹp đẽ của cuộc sống.

Giáo Lý Chúa Nhật:

576. Có thể cầu nguyện trong mọi lúc hay không?

Chúng ta có thể cầu nguyện luôn luôn, vì thời gian của người Kitô hữu là thời gian của Đức Kitô phục sinh, Đấng "ở với chúng ta mọi ngày" (Mt 28,20). Cầu nguyện không thể tách rời khỏi đời sống của người Kitô hữu.

"Bạn có thể cầu nguyện thường xuyên và sốt sắng, khi ở ngoài chợ hay khi đi dạo một mình, khi đang ngồi ở cửa hàng hay khi đang mua bán, và ngay cả khi làm bếp" (thánh Gioan Kim Khẩu).

577. Kinh nguyện của Chúa Giêsu trong Giờ của Người là gì?

Người ta gọi kinh nguyện này là "lời nguyện tư tế" của Chúa Giêsu trong bữa tiệc cuối cùng. Chúa Giêsu, vị Thượng tế của Giao ước mới, dâng lời cầu nguyện này lên Cha của Người khi Giờ của "cuộc vượt qua", Giờ Hy tế của Người, đã đến.

578. Đâu là nguồn gốc của kinh Lạy Cha?

Chúa Giêsu đã dạy chúng ta lời kinh không thể thay thế được của Kitô giáo, đó là kinh Lạy Cha, khi một môn đệ thấy Người cầu nguyện, đã xin Người "dạy chúng con cầu nguyện" (Lc 11, 1). Truyền thống Phụng vụ Hội thánh luôn dùng bản văn của thánh Mátthêu (6, 9-13).

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh | Lễ Các Thánh: 1/11/26

Chương Trình Đóng Góp Theo Gia Đình:

Đã hơn 10 năm qua chương trình đóng góp theo gia đình không được nhắc đến. Năm nay việc đóng góp theo gia đình được khơi lại để Giáo xứ trang trải những chi tiêu cho những dự án tu bổ trong năm. Như đã được trình bày trước, mỗi gia đình đóng từ $500.00 đến $1,000.00 tùy khả năng và lòng hảo tâm. Tuy nhiên, nếu có ân nhân nào muốn đóng hơn thì niềm vui của Giáo xứ được bội tăng. Bên cạnh đó, cũng có gia đình còn gặp khó khăn thì Giáo xứ mời gọi đóng $300.00.

Thời gian đóng góp sẽ kết thúc vào ngày 31/12/2026. Có thể đóng vài lần miễn sao kết thúc vào tháng 12. Mỗi lần đóng tiền, xin ghi vào phiếu số tiền hứa sẽ đóng, cùng ghi rõ các thông tin khác trên tờ phiếu để Ban Tài Chánh lưu trữ dữ liệu chính xác. Những gia đình có số bì thư, xin dùng phiếu màu trắng Những gia đình không có số bì thư, xin dùng phiếu màu xanh. Tất cả nộp lại cho Giáo xứ trong các thánh lễ.

Tháng Các Linh Hồn:

Là tháng Hội thánh dành riêng để tưởng nhớ, cầu nguyện và dâng Thánh lễ cho các tín hữu đã qua đời nhưng chưa được lên thiên đàng, đang trong quá trình thanh luyện ở luyện ngục.

- Những việc đạo đức của tháng 11:
  - **Xin Lễ và dâng Thánh lễ:** Tham dự Thánh lễ và dâng ý chỉ cầu nguyện cho các linh hồn là phương thế thiêng liêng cao đẹp nhất.
  - **Viếng đất thánh:** Từ ngày 1 đến ngày 8 tháng 11 (hoặc suốt tháng 11), các tín hữu đi viếng đất thánh, thắp hương, đọc kinh và cầu nguyện để lãnh ơn toàn xá cho các linh hồn.
  - Hy sinh và hãm mình: Dâng các việc lành, sự hy sinh hang ngày hoặc việc bác ái để cầu cho ông bà, cha mẹ, người than và các linh hồn.
- Các Kinh đọc khi viếng đất thánh:
  - 1 Kinh Tin Kính.
  - 1 Kinh Lạy Cha.
  - 10 Kinh Kính Mừng.
  - 1 Kinh Sáng Danh.
  - Kinh Vực Sâu *(cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục).*

Lãnh Ơn Toàn Xá Trong Tháng 11:

Từ ngày 01 đến hết ngày 08/11, tín hữu thành kính viếng đất thánh và cầu nguyện cho người đã qua đời, dù chỉ cầu nguyện thầm, thì mỗi ngày có thể lãnh một ơn toàn xá nhường cho các linh hồn, khi hội đủ điều kiện. Những ngày khác trong năm, việc viếng đất thánh và cầu nguyện cho người quá cố được ban ơn tiểu xá .

- Điều kiện lãnh ơn toàn xá: Sạch tội, rước lễ và cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng.

Lễ Các Cầu Cho Các Linh Hồn

Thứ hai ngày 2 tháng 11 là lễ cầu cho các linh hồn. Sẽ có lễ sáng 7:30 am trong nhà nguyện và lễ chiều lúc 7:30 pm tại nhà thờ. Chúng ta cùng nhau dự thánh lễ cầu nguyện cho các ông bà tổ tiên và người thân đã qua đời.

Giáo Xứ Tuyển Nhân Viên: Giáo xứ đang cần một nhân viên bán thời gian (part-time) lo về sổ sách tài chánh (bookkeeper). Anh chị em nào biết về lãnh vực này và muốn giúp việc cho Giáo xứ, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo xứ trong tuần.

Thông Báo của Giáo Lý:

1. Hôm nay ngày 1 tháng 11 các em Giáo Lý lớp 6,7,8 đi hành hương Đức Mẹ Tuyết và trở về Giáo Xứ lúc 4 giờ chiều. Xin QPH lưu ý nếu không đi cùng với con của mình thì sẽ đón con lúc 4 giờ tại Giáo Xứ.

2. Ngày 3 tháng 11 lúc 7 giờ tối tại bên trường học sẽ có buổi học hỏi cho những phụ huynh vắng ngày 27 tháng 9. Xin những phụ huynh chưa học sẽ tới tham dự buổi học đầy đủ.

3. Chúa Nhật ngày 8/11/2026 bắt đầu chương trình "Thực Phẩm Tình Thương": Thu những thực phẩm khô hoặc đóng hộp để chia sẻ với những anh chị em nghèo trong dịp lễ Tạ Ơn (Thanksgiving). Xin Quý phụ huynh giúp các em ý thức trong việc chia sẻ với người nghèo. Xin dâng cúng thực phẩm con trong thời hạn tốt để xử dụng.

Chầu Thánh Thể Đầu Tháng: Thứ năm đầu tháng có chầu Thánh Thể tại nhà nguyện từ sau thánh lễ 7:30 sáng cho tới 3 giờ chiều. Xin Quý ông bà anh chị em tới chầu Thánh Thể Chúa.

Lưu Ý: Kể từ Thứ Sáu ngày 6/11/2026 chương trình Chầu Thánh Thể và Thánh Lễ sẽ được thay đổi như sau:

6:00 pm Chầu Thánh Thể
6:30 pm Thánh Lễ

Quỹ Thu Chúa Nhật 25/10/2026

Đóng Góp Tu Sửa	$ 23,300.00
Chúa Nhật	$ 4,802.00
Nến Đức Mẹ	$ 108.00
Lệ Phí Bí Tích	$ 50.00
Hoa	$ 300.00
Bán Thức Ăn	$ 4,788.00